

557393-2026 - Hange

Saksamaa – Hoonete puhastusteenused – Unterhaltsreinigung/Grundreinigung und Grundreinigung optional an Schulen - Sekundarschule Friedensschule, einschließlich Sporthalle
OJ S 154/2026 12/08/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle
E-posti aadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Unterhaltsreinigung/Grundreinigung und Grundreinigung optional an Schulen - Sekundarschule Friedensschule, einschließlich Sporthalle
Kirjeldus: Unterhaltsreinigung/Grundreinigung und Grundreinigung optional an Schulen - Sekundarschule "Friedensschule", einschließlich Sporthalle
Menetluse tunnus: 397ea36d-c758-4eeb-87cf-61f1be1a3fce
Sisemine tunnus: 31/2026 De-Ro
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Elballee 87-89
Linn: Dessau-Roßlau
Sihtnumber: 06846
Riik – jaotus (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Sekundarschule "Friedensschule"

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de. Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden: elektronisch in Textform. elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel. elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.
Õiguslik alus:
Direktiiv 2014/24/EL
vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument, Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gemäß § 123 bis 126 GWB
Korruptsioon: gemäß § 123 bis 126 GWB
Kuritegelikus ühenduses osalemine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gemäß § 123 bis 126 GWB
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Rahapesu või terrorismi rahastamine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Pettus: gemäß § 123 bis 126 GWB
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gemäß § 123 bis 126 GWB
Maksejõuetus: gemäß § 123 bis 126 GWB
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Vara haldab likvideerija: gemäß § 123 bis 126 GWB
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gemäß § 123 bis 126 GWB
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gemäß § 123 bis 126 GWB
Tõsine ametialane rikkumine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gemäß § 123 bis 126 GWB
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Äritegevus on peatatud: gemäß § 123 bis 126 GWB
Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 123 bis 126 GWB
Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gemäß § 123 bis 126 GWB
Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: gemäß § 123 bis 126 GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Unterhaltsreinigung/Grundreinigung und Grundreinigung optional an Schulen - Sekundarschule Friedensschule, einschließlich Sporthalle

Kirjeldus: Unterhaltsreinigung von Fußbodenflächen ca. 4.414 m² in 1 Schulgebäude, 1 Schulsporthalle sowie die Durchführung der Grundreinigung der Flure und Sanitär ca. 981 m², Glasinnenreinigung ca. 173 m² (Aufmaß einseitig), Grundreinigung optional
Sisemine tunnus: LOT-0000

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90911200 Hoonete puhastusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Das Vertragsverhältnis verlängert sich um jeweils ein weiteres Jahr, wenn es nicht spätestens 6 Monate vor Ablauf der Vertragslaufzeit durch einen Vertragspartner gekündigt wird. Die maximale Vertragslaufzeit beträgt 4 Jahre, der Vertrag endet spätestens am 31. Dezember 2030.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Elballee 87-89

Linn: Dessau-Roßlau

Sihtnumber: 06846

Riik – jaotus (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Sekundarschule "Friedensschule"

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027

Kestuse lõppkuupäev: 31/12/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen Tag: 12.08.2026 Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen werden auf Anfrage bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf des Eingangs der Angebotsfrist erteilt. Wir bitten daher, Ihre Fragen zum Angebot bis zum 01.09.2026 zu stellen, um eine ordnungsgemäße Beantwortung zu ermöglichen. Auch eine schriftliche Rechnungslegung wird akzeptiert. Bindefrist: 24.11.2026

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind"

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zu Arbeitskräften"

Kriteerium: Tarnete turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung" hier Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der aktuellen Haftpflichtversicherung zu Personen und Sachschäden

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer: - Entfällt! Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer: - Erweitertes Führungszeugnis gem. § 30 Abs. 1 BZRG (Bundeszentralregistergesetz) für das zum Einsatz kommende Personal - Zertifikat oder Einzelnachweis entsprechend der Erklärung im Formblatt 248 - Urkalkulation - Nachweis der Umweltverträglichkeit der Produkte - Kalkulation des Stundenverrechnungssatzes für die Unterhaltsreinigung mit Angabe des Lohnkostenanteils - Qualifizierungsnachweise der eingesetzten Mitarbeiter gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation" hier rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren"

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: gemäß Formblatt 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung, Punkt "Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes"

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Jahresstunden

Kirjeldus: Der Anbieter mit den meisten Produktivstunden im Jahr erhält die Höchstpunktzahl.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 35

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Qualitätsmanagement

Kirjeldus: 3.1 Qualitätssicherungssystem 3.1.1 Wie weisen Sie die Qualitätskontrolle nach?

(Höchstpunktzahl 10 Punkte) Mindestanforderung: - tägliche Dokumentation der Reinigung /Führen eines Logbuches - softwaregestützte oder schriftlich festgehaltene Qualitätskontrolle 3.1.2 Wie oft werden Qualitätskontrollen durchgeführt (Anzahl pro Monat)? Der Bieter mit den meisten Qualitätskontrollen erhält die höchste Punktzahl. 3.1.3 In welchem Umfang finden dokumentierte Qualitätskontrollen statt (prozentuale Anzahl der Räume)? 3.1.4

Objektleiterstunden pro Monat Der Bieter mit den meisten Stunden erhält die höchste

Punktzahl. 3.2 Beschwerdemanagement 3.2.1 Ablauf von Beschwerden Mindestanforderung: -

Unbürokratische Meldung der Beschwerde (per Email) - Zeitnahe Rückmeldung bzw.

Bestätigung auf die Beschwerde (Form: per Email oder Formblatt) - Behebung der

Beschwerde (1 Werktag) - Behebung der Beschwerde inkl. Rückmeldung Bitte in einem

Konzept beschreiben! 3.2.2 Nachverfolgung der eingehenden Beschwerden In welchem

Zeitraum erhält der Kunde eine Bestätigung auf die Beschwerde? Bitte Zeit in Stunden

angeben. Der Bieter mit den niedrigsten Stunden erhält die höchste Punktzahl. Bitte nehmen

Sie in Ihrem Konzept Stellung zu jedem hier aufgeführten Punkt, in der von uns vorgegebenen Reihenfolge.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 15

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Der Anbieter mit dem wirtschaftlichsten Preis erhält die Höchstpunktzahl.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19fd56f6eb5-453f4c19ed571ede>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 2 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 10/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Lisateave: Personen, die bei der Eröffnung anwesend sein dürfen: Entfällt!

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Vaidlustusorgan: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Registreerimisnumber: nicht vorhanden

Postiaadress: Zerbster Str. 4

Linn: Dessau-Roßlau

Sihtnumber: 06844

Riik – jaotus (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentr. Vergabestelle

E-posti aadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Telefon: +49 3402041760

Faks: +49 3402042691360

Internetiaadress: <https://www.dessau-rosslau.de>

Hankija profiil: <https://www.eVergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-7002

Ametlik nimi: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Registreerimisnumber: siehe oben

Linn: Dessau-Roßlau

Sihtnumber: 06844

Riik – jaotus (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Riik: Saksamaa

Internetiaadress: <https://www.eVergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-7003

Ametlik nimi: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Registreerimisnumber: siehe Punkt Beschaffer

Linn: Dessau-Roßlau

Sihtnumber: 06844

Riik – jaotus (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Riik: Saksamaa

Internetiaadress: <https://www.eVergabe.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registreerimisnumber: t:03455141536

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Str. 2

Linn: Halle (Saale)

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: poststelle@lvwa.lsa.net.de

Telefon: +49 3455140

Faks: +493455141444

Internetiaadress: <https://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Registreerimisnumber: siehe Auftragsbekanntmachung

Postiaadress: Zerbster Straße 4

Linn: Dessau-Roßlau

Sihtnumber: 06844

Riik – jaotus (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Telefon: +49 3402041760

Internetiaadress: <https://www.dessau-rosslau.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-7007

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e47daaf7-d977-4cd7-a58f-806bdf993359 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 10/08/2026 05:59:48 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 557393-2026

ELT S väljaande number: 154/2026

Avaldamise kuupäev: 12/08/2026